

Coloquio Internacional  
**Energía, reformas institucionales y desarrollo en América latina**  
UNAM, 5-7 noviembre 2003

Este coloquio, con la perspectiva de un medio siglo de intercambios franco-latinoamericanos sobre las relaciones entre opciones energéticas y desarrollo económico, tuvo por objeto el análisis de las reformas en la perspectiva histórica de la globalización y de las constantes institucionales de cada país: en qué medida éstas han influenciado las nuevas formas de organización de las industrias de la energía; bajo qué condiciones esas formas de organización contribuyen o no a un desarrollo caracterizado por la eficiencia económica, la equidad social y el respeto del medio ambiente.

El coloquio fue preparado por un **Comité de Organización** compuesto por: Daniel Bouille (Argentina), Dominique Finon (Francia), Helder Pinto Queiroz Jr (Brasil) y Angel de la Vega Navarro (México).

El comité de organización se apoyó en un **Comité Científico** compuesto por: Jean-Marie Martin-Amouroux (Francia), Manuel Martínez (México), Bernard Mommer (Venezuela), Adilson de Oliveira (Brasil), Jacques Percebois (Francia) y Héctor Pistonesi (Argentina).

La **coordinación académica** del coloquio estuvo bajo la responsabilidad de:

- Angel de la Vega Navarro, Profesor de la Facultad de Economía de la UNAM, quien hizo la propuesta inicial del coloquio, en julio de 2002 (el texto de esa propuesta se encuentra en anexo a esta presentación);
- Dominique Finon, Directeur-adjoint du Programme Energie du CNRS, Directeur de recherche CNRS.

Por parte de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) patrocinaron el coloquio: la Facultad de Economía, la Facultad de Ingeniería, el Programa Universitario de Energía y el Centro de Investigación en Energía.

El coloquio recibió el apoyo de: Ministerio francés de Asuntos Extranjeros; el CNRS (Consejo Nacional de la Investigación Científica), la Universidad Pierre Mendès France de Grenoble, el Departamento EPE-LEPII (Ex-IEPE) y las embajadas de Francia en México, Brasil y Venezuela.

Todas las sesiones del coloquio se llevaron a cabo en el auditorio de la Torre de Ingeniería de Ciudad Universitaria.

**NOTA:** La recepción, revisión y compilación de los materiales de estas *Memorias (Actes, Proceedings)* estuvieron bajo la responsabilidad de Angel de la Vega Navarro. Antes y durante el coloquio las *Memorias* se distribuyeron en un CD y en una versión impresa de 602 páginas. Esta versión para internet estuvo lista el 26 de enero de 2004. Una nueva versión revisada apareció como *Special Feature* ("Energy, Institutional Reforms and Development in Latin America") en la revista internacional en línea **OGEL** (Oil, Gas & Energy Law), Volume 2, Issue 3, July 2004: <http://www.gasandoil.com/ogel/>

## AGRADECIMIENTOS

Los organizadores agradecen a los organismos e instituciones que apoyaron este coloquio, así como, de manera personal, a:

- Dr. Roberto Escalante Semerena, Director de la Facultad de Economía de la UNAM;
- M. en C. Gerardo Ferrando Bravo, Director de la Facultad de Ingeniería de la UNAM;
- Lic. Enrique del Val Blanco, Secretario General de la UNAM;
- Dr. Salvador Landeros Ayala, Jefe de la División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Ingeniería de la UNAM;
- Dr. Arturo Reinking Cejudo, Jefe del Departamento de Sistemas Energéticos de la División de Estudios de Posgrado, Facultad de Ingeniería, UNAM;
- Ing. Alberto Templos Carvajal, Secretario Académico de la División de Estudios de Posgrado, Facultad de Ingeniería, UNAM;
- M. Daniel Brun, de la Direction du Développement et de la Coopération Économique du Ministère des Affaires Étrangères;
- M. Guillaume Mounier, Agregado de Cooperación Científica y Técnica de la Embajada de Francia;
- Mme. Annie Marchegay, de la Oficina de Difusión Científica y de Comunicación de la Embajada de Francia en México;
- Los presidentes de las sesiones: Manuel Martínez, Mariano Bauer, Sadek Boussena, Angel de la Vega Navarro, Pablo Mulás del Pozo, Dominique Finon, Arturo Reinking, Javier Estrada, Gustavo Rodríguez Elizarrarás;
- Los comentaristas de las sesiones: Enrique Provencio, Isaac Minian, Víctor Rodríguez Padilla, Pierre Berthaud, David Shields, Javier Estrada, Norberto González, Carlos Vélez Ocón, Antonio Ibarra, Antonio Souza Saldívar, Raul Monteforte Sánchez, Carlos Tello Macías, Carlos Escobar Toledo;
- Dra. Cintia Angulo Hinojosa, Directora de EDF México (asistió al coloquio e hizo posible la participación de Norberto González, Director de Estrategia y Asuntos Públicos y Regulatorios de la “Rama América” del Grupo Electricité de France, Buenos Aires, Argentina);
- Sra. Luz María Santa María, intérprete-traductora;
- Tamila Dib y Jorge Arvizu Romero, por su colaboración en las dos semanas previas al coloquio y en la atención a los participantes;
- Las instituciones que apoyaron la participación de sus profesionistas y especialistas: Secretaría de Energía, Comisión Federal de Electricidad, Luz y Fuerza del Centro, Petróleos Mexicanos (Corporativo, PEMEX- Exploración y Producción, PEMEX-Refinación, PEMEX-Gas y Petroquímica Básica), Instituto de Investigaciones Eléctricas, Luz y Fuerza del Centro, Comisión Reguladora de Energía, Comisión Nacional de Seguridad Nuclear y Salvaguardias, Comisión Nacional de Ahorro Energético. Instituto Mexicano del Petróleo. Se inscribieron formalmente 85 profesionistas de esos organismos e instituciones, además de varios más provenientes del INEGI, El Colegio de México, organismos privados y varias dependencias de la propia UNAM.

## PRESENTACIÓN

Un coloquio es –todavía– una aventura: pasar de una idea a un encuentro en algún lugar de este mundo para verse y hablar. Tanto Dominique Finon, director del entonces IEPE/CNRS de Grenoble, como Jean-Marie Martin-Amouroux tuvieron una gran receptividad cuando les presenté esa idea en julio del 2002 (véase en anexo a esta presentación la propuesta inicial). Con Dominique participamos en el comité de organización y Jean-Marie desempeñó un papel central en la construcción científica del coloquio. Autoridades de la UNAM, en particular de la Facultad de Economía y de la Facultad de Ingeniería, dieron todo su apoyo para que este coloquio internacional pudiera realizarse en Ciudad Universitaria. Instituciones de cooperación científica y técnica de Francia, así como las embajadas de ese país en México, Brasil y Venezuela, hicieron posible el viaje de varios colegas desde Francia y varios países latinoamericanos. La Embajada de Francia en México contribuyó, además, con los recursos necesarios para la traducción simultánea de todas las sesiones.

La finalidad de un coloquio, como su nombre lo indica, es en efecto, hablar e intercambiar ideas, pero cuando se hace en una universidad más vale llegar preparados y estar dispuestos a un debate organizado. Los colegas que aceptaron venir a la UNAM, aceptaron también enviarnos previamente sus palabras por correo electrónico. De esta manera hicieron posible que pudiéramos distribuir antes del coloquio unas memorias, en versión CD y en una versión impresa de 602 páginas. Esta generosidad de los autores para compartir el fruto de sus investigaciones fue muy importante para el éxito del coloquio, así como la colaboración de importantes personalidades del medio académico y del sector energético para presidir y comentar los trabajos de cada sesión.

Como en la primera versión, los trabajos siguen el orden en el que fueron presentados en las diferentes sesiones (véase el programa). Se incluye esta vez, además, un resumen en inglés de la mayor parte de las ponencias y la revisión de algunas de ellas. Cuando esa revisión se llevó a cabo así se informa en una nota de pie de página.

Se está trabajando ya en otras modalidades para lograr una mayor difusión de los trabajos del coloquio, mediante, por ejemplo, la publicación de una selección de los mismos en una revista en línea. El siguiente paso será un libro: los medios de difusión modernos no han logrado suplantar, afortunadamente, esa máxima expresión de la palabra escrita.

Por diversas razones, como el propósito de renovar análisis incursionando en nuevos derroteros teóricos, parte de los trabajos del coloquio se situaron en una orientación de tipo institucionalista. Otros enfoques estuvieron también presentes. Queda abierto para el futuro un debate de fondo sobre esos enfoques y sus resultados. Durante el coloquio fueron expresadas ideas importantes, tanto por los presidentes, ponentes y comentaristas de las sesiones, como por el público asistente. En estas Memorias no ha sido posible recoger esa riqueza del coloquio, pero seguramente las ideas harán su camino y se verán plasmadas en futuros trabajos y –¿por qué no?– en futuros encuentros de este o del otro lado del Atlántico.

Angel de la Vega Navarro, Profesor de la Facultad de Economía de la UNAM y co-organizador del coloquio.

Cd. Universitaria, enero de 2004